

# LE MONUMENT-CHAMPLAIN

---

HISTOIRE DE SON INSCRIPTION

---

## POLÉMIQUE INTÉRESSANTE

I

REMARQUES PRÉLIMINAIRES

**Q**UI n'entend qu'une cloche n'entend qu'un sou. Imbu de cette règle immuable, nous avons pris la détermination de publier intégralement et dans un même fascicule, toutes les pièces se rapportant à la discussion qui s'est élevée au sujet de l'inscription du monument-Champlain.

Deux camps se sont formés dès le début parmi les membres du comité : l'un était en faveur d'une inscription latine ; l'autre voulait l'emploi d'une langue vulgaire, comprise de tout le monde. On verra plus loin comment ces deux camps se sont partagés, quels sont ceux qui ont fait pencher la balance en faveur du français et de l'anglais, quels arguments ils ont invoqué pour soutenir leur thèse ; le public, du moins le public instruit, sera à même de tirer des conclusions quant à la compétence de ceux qui ont participé à ce débat et au résultat qui l'a clos.

Les pièces principales de ce dossier appelé à devenir célèbre sont au nombre de trois : deux ont été publiées en brochure, et la troisième a paru dans les journaux quotidiens.